

COMMUNE DE BERCHEM-SAINTE-AGATHE
GEMEENTE SINT-AGATHA-BERCHEM



COMPTE 2022
RAPPORT AU CONSEIL COMMUNAL

REKENING 2022
VERSLAG AAN DE GEMEENTERAAD

Personne de contact / Contactpersoon

Philippe HANUISE

Receveur communal / Gemeenteontvanger

Avenue du Roi Albert, 33 / Koning Albertlaan 33

1082 Berchem-Sainte-Agathe / 1082 Sint-Agatha-Berchem

Tel : 02/464.04.03 - Cel : 0477/64.50.22 – phanuise@berchem.brussels

A. Table des matières / Inhoudstafel

A.	Table des matières / Inhoudstafel.....	1
B.	Introduction / Inleiding.....	2
C.	Aspects sociaux, éthiques et environnementaux dans la gestion financière / Sociale aspecten, Ethische aspecten en Ecologische aspecten met betrekking tot het financieel beheer	3
1.	Introduction.....	3
2.	Aspects sociaux / Sociale aspecten	3
3.	Aspects environnementaux / Ecologische aspecten	13
4.	Aspects éthiques / Ethische aspecten.....	15
D.	Différences entre budget et compte / Verschillen tussen begroting en rekening.....	17
E.	Evolution de 2019 à 2022 / Evolutie van 2019 tot 2022	18
F.	Principales différences / Voornaamste verschillen	19
1.	Recettes fiscales / Belastinginkomsten	19
2.	Dépenses de personnel / Personeelsuitgaven	20
3.	Non-valeurs / Onwaarden	21
G.	Points d'attention / Aandachtspunten.....	22
1.	Evolution des recettes de transfert (avec inflation) / Evolutie van de ontvangsten uit overdrachten (met inflatie).....	22
2.	Fiscalité additionnelle / Additionele fiscaliteit.....	23
3.	Evolution des dépenses de transfert / Evolutie van de uitgaven uit overdrachten.....	24
4.	Dette long terme au 31 décembre de l'exercice / Langetermijnschuld per 31 december van het dienstjaar.....	24
5.	Provisions et fonds de réserve / Voorzieningen en reservefondsen.....	25
6.	Investissements / Investerings.....	25

B. Introduction / Inleiding

En application de l'article 96 de la nouvelle loi communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins vous soumet les comptes 2022. Ces comptes ont été établis conformément :

- aux dispositions de la circulaire ministérielle de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale en vue de l'élaboration des comptes 2022 ;
- aux diverses dispositions légales et réglementaires ;
- à la situation financière de la commune.

Ingevolge het artikel 96 van de nieuwe gemeentewet legt het College van Burgemeester en Schepenen u de rekeningen 2022 voor. Die rekeningen werden opgesteld overeenkomstig :

- *de bepalingen van de ministeriële omzendbrief van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve betreffende het opstellen van de rekeningen 2022;*
- *de verschillende wettelijke -en reglementaire beschikkingen;*
- *de financiële toestand van de gemeente.*

2

Ce rapport comporte :

- les informations sur les aspects sociaux, éthiques et environnementaux dans la gestion financière de la commune.
- une synthèse des comptes
- les données sur lesquelles nous estimons devoir attirer votre attention ;

Dit verslag bevat :

- *de informatie over de sociale-, ethische- en milieuaspecten in het financieel beleid van de gemeente.*
- *een synthese van de rekeningen*
- *de gegevens waarop wij uw aandacht willen vestigen.*

Le présent rapport a été présenté le 1^{er} juin 2023 au Conseil communal, avant le vote du compte 2022.

Dit verslag werd voorgesteld aan de Gemeenteraad van 1 juni 2023, vóór de stemming van de rekening 2022.

Par ordonnance / *In opdracht :*

Le Secrétaire communal,
De wnd. Gemeentesecretaris,

Sandra GOEGEBEUR

Le Bourgmestre,
De Burgemeester,

Christian LAMOULINE

C. Aspects sociaux, éthiques et environnementaux dans la gestion financière / Sociale aspecten, Ethische aspecten en Ecologische aspecten met betrekking tot het financieel beheer

1. Introduction

La commune veille, par les politiques qu'elle mène, à utiliser ses ressources financières dans une perspective sociale, éthique et de responsabilité environnementale, que ce soit à l'attention de ses citoyens ou de son personnel et ceci, afin de leur assurer la meilleure qualité de vie et de travail possibles.

Pour Berchem-Sainte-Agathe, dans un contexte financier difficile puisque le sous-financement de notre commune reste un enjeu majeur qui demande toute notre créativité et capacité à capter des financements extérieurs, afin de développer une politique volontariste et ambitieuse tout en maintenant une situation financière saine et pérenne.

Soumettre à la consultation des habitants un plan communal de développement revu afin de répondre aux enjeux d'aujourd'hui était une priorité qui a été menée en 2022. La période d'été a été l'occasion d'une large consultation citoyenne qui a permis, à l'automne, d'adapter le projet de PCD afin de disposer d'un plan stratégique qui réponde également aux préoccupations des habitant(e)s.

Au-delà de l'action récurrente de la commune et du CPAS, cette note détaille les nouvelles initiatives mises en place durant l'année 2022 afin de répondre aux enjeux sociaux, éthiques et environnementaux et ainsi **améliorer la qualité de vie des habitants** sous ses différents aspects.

Via het beleid dat zij voert, zorgt de gemeente ervoor dat haar financiële middelen op een sociale, ethische en milieuvriendelijke manier worden aangewend, zowel ten voordele van haar burgers als van haar personeel.

Voor Sint-Agatha-Berchem in een moeilijke financiële context, want de onderfinanciering van onze gemeente blijft een grote uitdaging die al onze creativiteit en capaciteit vergt om externe financiering aan te trekken en zo een proactief en ambitieus beleid te ontwikkelen met behoud van een gezonde en duurzame financiële situatie.

Een herzien gemeentelijk ontwikkelingsplan ter raadpleging voorleggen aan de inwoners om de uitdagingen van vandaag aan te gaan, was een prioriteit die in 2022 werd uitgevoerd. De zomerperiode was de gelegenheid voor een uitgebreide raadpleging van de burgers, waardoor in het najaar het ontwerp van GOP kon worden aangepast om een strategisch plan te hebben dat ook beantwoordt aan de bekommernissen van de inwoners.

Naast de terugkerende acties van de gemeente en het OCMW worden in deze nota de nieuwe initiatieven toegelicht die in de loop van 2022 werden uitgevoerd om een antwoord te bieden op de sociale, ethische en milieuvraagstukken en zo de **levenskwaliiteit van de inwoners in al hun aspecten te verbeteren**.

2. Aspects sociaux / Sociale aspecten

Une commune sûre

Outre la présence quotidienne des Gardiens de la Paix et des services de police sur le territoire de la commune, nos cinq PLPs, nos équipes de soutien aux commerçants..., de nouvelles initiatives ont permis de

renforcer le lien de proximité avec les citoyens. Ainsi, depuis la fin de l'année 2021, le commissariat de police de Berchem-Sainte-Agathe est ouvert 7j/7 et donc également les dimanches et jours fériés.

Par ailleurs, grâce aux demandes régulièrement formulées par la commune, le Conseil de police de notre zone a renforcé le nombre de policiers de proximité des communes. Ce qui signifie 5 policiers de quartier en plus pour Berchem-Sainte-Agathe.

Une augmentation qui vient s'ajouter aux actions de la commune. Ainsi, début 2022, notre 2^e antenne de proximité et de sécurité « LISA » s'est ouverte, grâce à des subsides régionaux sur le site « Hunderenveld » dans des locaux mis à disposition par Comensia en attendant la rénovation des espaces définitifs. L'antenne flamboyante neuve a pu ouvrir ses portes en novembre dernier et s'adresse à tous les habitants.

Par ailleurs, en 2022 un budget complémentaire a, à nouveau, permis de renforcer le nombre de caméras installées sur l'espace public.

Een veilige gemeente

Naast de dagelijkse aanwezigheid van de gemeenschapswachten en de politiediensten in de gemeente, onze vijf BIN's, onze ondersteuningsteams voor de winkeliers, enz. hebben nieuwe initiatieven het mogelijk gemaakt om de lokale band met de burgers te versterken. Zo is het politiekantoor van Sint-Agatha-Berchem sinds eind 2021 zeven dagen per week open, ook op zon- en feestdagen.

Daarnaast heeft de politieraad van onze zone, dankzij regelmatige verzoeken van de gemeente, het aantal wijkagenten in de gemeenten verhoogd. Dit betekent 5 wijkagenten meer voor Sint-Agatha-Berchem.

Deze uitbreiding komt bovenop de acties van de gemeente. Begin 2022 werd, dankzij gewestelijke subsidies, ons tweede wijk- en veiligheidsfiliaal "LISA" geopend op de site Hunderenveld in een pand dat door Comensia ter beschikking werd gesteld, in afwachting van de renovatie van het definitieve pand. Het gloednieuwe filiaal opende in november vorig jaar zijn deuren en staat open voor alle inwoners.

Bovendien kon in 2022 dankzij een extra budget het aantal camera's in de openbare ruimte worden uitgebreid.

Une commune propre et bien entretenue

Dans la prolongation du « Plan Propreté » mise en œuvre par la commune depuis 2020, plusieurs nouvelles initiatives ont permis d'améliorer la propreté de l'espace public.

Fin 2022, le projet mené en partenariat avec Bruxelles Propreté s'est concrétisé par l'installation de poubelles enterrées à la place Roi Baudouin et à la rue de Broek. Plus esthétiques et discrètes, elles permettent également de restreindre les nuisances sonores et de lutter contre les dépôts sauvages autour des bulles.

Nous avons également lancé, fin 2022, le programme de rénovation des canisites dont les 1^{ers} résultats étaient visibles pour les habitants dès fin janvier 2023.

Pour agir plus rapidement lorsque de incidents ou dangers sont constatés sur l'espace public, nos agents de prévention sont équipés depuis cette année de smartphones leur permettant de les signaler immédiatement durant leur tournée.

Les réunions de travail entre les différentes communes participant au projet de parc à container régional ont continué en 2022 afin de faire avancer cette initiative de longue haleine.

Afin d'améliorer la qualité de nos voiries, plusieurs chantiers d'envergure ont été menés en 2022, en plus des réparations et interventions ponctuelles régulières. Ainsi, nous avons débuté fin 2022 les travaux de rénovation, de façade à façade, de la rue des Combattants. Plus tôt dans l'année, nous avons refait la 1ère partie de la rue des Chats et installé un plateau ralentisseur afin de sécuriser l'accès à la zone du Kattebroek. Nous avons rénové la rue du Zénith ainsi que la 1ère partie de la rue Hogenbos (la 2ème étant prévue pour 2023). Par ailleurs, les travaux de rénovation de la rue de Grand-Bigard se sont terminés au début de l'année 2023.

L'éclairage public a été renforcé au clos du Zavelenberg notamment à l'entrée du site du Zavelenberg.

Een nette en goed onderhouden gemeente

In het kader van het 'Netheidsplan' dat de gemeente sinds 2020 uitvoert, hebben verschillende nieuwe initiatieven de netheid van de openbare ruimten verbeterd.

Eind 2022 resulteerde het project in samenwerking met Brussel Net in de installatie van ondergrondse vuilnisbakken op het Koning Boudewijnplein en in de Broekstraat. Ze zijn esthetischer en discreter en maken het ook mogelijk om de geluidsoverlast te beperken en illegale stortingen rond de bussen te bestrijden.

Eind 2022 gingen we ook van start met het renovatieprogramma voor canisites, waarvan de eerste resultaten eind januari 2023 zichtbaar waren voor de bewoners.

Om sneller op te treden wanneer incidenten of gevaren in de openbare ruimte worden waargenomen, zijn onze preventiemedewerkers sinds dit jaar uitgerust met smartphones, zodat ze deze tijdens hun rondes onmiddellijk kunnen melden.

De werkvergaderingen tussen de verschillende gemeenten die deelnemen aan het gewestelijke containerparkproject werden in 2022 voortgezet om dit langetermijninitiatief vooruit te helpen. Om de kwaliteit van onze wegen te verbeteren, werden in 2022 verschillende grootschalige projecten uitgevoerd, naast regelmatige herstellingen en eenmalige interventies. Zo begonnen we eind 2022 met de renovatie, van gevel tot gevel, van de Strijdersstraat, vernieuwden we het eerste deel van de Kattestraat en installeerden we er een verkeersdrempel en richtten we de omgeving in om de toegang tot de wijk Kattebroek te beveiligen. We hebben de Zenithstraat en het eerste deel van de Hogenbosstraat gerenoveerd (het tweede deel is gepland voor 2023). De renovatie van de Groot-Bijgaardenstraat werd begin 2023 voltooid.

Daarnaast is de openbare verlichting in de wijk Zavelenberg versterkt, met name aan de ingang van de Zavelenberg.

Une commune où l'on circule en toute sécurité

Afin d'apaiser les quartiers et lutter contre le trafic déraisonnable, nous avons clôturé en 2022 la majorité des tests de changement des sens de circulation effectués dans différents quartiers de la commune (Dormont/Heylens, Petit-Berchem...) et pérennisé les dispositifs évalués, nous avons prolongé les phases de test dans le quartier de la Cité Moderne. Un bureau d'étude spécialisé en mobilité a réalisé une étude de mobilité pour le périmètre du quartier et ces scénarios ont donné lieu à plusieurs réunions de concertation entre les habitants et la commune afin de trouver la solution la plus adéquate possible. Le travail est en cours et sera clôturé dans le courant de l'année 2023.

Les difficultés que nous connaissons sont en partie liées à la réduction des bandes de circulation au bout de l'avenue Charles Quint (en direction de la Basilique). La Région ayant entamé un processus de réflexion avec les communes concernées, nous nous sommes activement impliqués dans le groupe de travail initié en 2022 afin d'obtenir la réouverture des deux bandes de circulation. Une décision devrait intervenir dans le courant 2023.

Les questions de mobilité restent un enjeu majeur pour nos habitants dans la plupart des quartiers de la commune et il est indispensable de pouvoir les réfléchir de manière globale. Nous avons ainsi commencé à préparer fin 2022 notre candidature pour l'obtention d'un Contrat Local de Mobilité qui permettra de faire les études nécessaires afin de trouver des solutions pérennes.

Afin de faciliter et encourager la mobilité douce, nous avons aménagé une nouvelle piste cyclable dans le haut de la Drève des Maricolles et nous avons augmenté le budget consacré aux primes destinées à faciliter la mobilité douce (acquisition d'un vélo électrique...) pour l'année 2022 avec la volonté de les maintenir également pour les années suivantes.

Mais, circuler en toute sécurité, implique également de s'assurer que les utilisateurs respectent bien les règles. Le développement des trottinettes électriques améliore la mobilité mais engendre également des difficultés de partage de l'espace public et peut être source de danger. Des actions de sensibilisation et des contrôles ont dès lors été effectués, à notre demande par la police, auprès des utilisateurs à la fin 2022.

Pour les dangers liés aux vitesses excessives constatées sur l'avenue Josse Goffin et la chaussée de Gand, voiries régionales, la Région a, suite à l'action de la commune, placé des radars tronçons sur ces deux voiries.

Een gemeente waar het veilig is om zich te verplaatsen

Om de wijken te ontlasten en onredelijk verkeer tegen te gaan, hebben we in 2022 het merendeel van de tests voor het veranderen van de rijrichting in verschillende wijken van de gemeente (Dormont/Heylens, Klein-Berchem...) afgerond en de geëvalueerde regelingen in stand gehouden. We hebben de testfasen uitgebreid in de wijk Moderne Wijk. Een in mobiliteit gespecialiseerd adviesbureau heeft een mobiliteitsstudie uitgevoerd voor de perimeter van de wijk en deze scenario's hebben aanleiding gegeven tot verschillende overlegvergaderingen tussen de bewoners en de gemeente om de meest geschikte oplossing te vinden. De werkzaamheden zijn aan de gang en zullen in de loop van 2023 worden afgerond.

De moeilijkheden die wij ondervinden, houden gedeeltelijk verband met de vermindering van de rijbanen aan het einde van de Keizer Karellaan (in de richting van de basiliek). Het Gewest is een overleg gestart met de betrokken gemeenten en wij zijn actief betrokken bij de werkgroep die in 2022 is opgericht om de heropening van de twee rijstroken te verkrijgen. In de loop van 2023 zou een beslissing moeten worden genomen.

De mobiliteitsproblematiek blijft in de meeste wijken van de gemeente een grote uitdaging voor onze inwoners. Eind 2022 zijn we begonnen met de voorbereiding van onze aanvraag voor een lokaal mobiliteitscontract, waarmee we de nodige studies kunnen uitvoeren om duurzame oplossingen te vinden.

Om zachte mobiliteit te vergemakkelijken en aan te moedigen, hebben we een nieuw fietspad aangelegd in het hoger gelegen gedeelte van de Maricollendreef en hebben we het budget voor de premies om zachte mobiliteit te vergemakkelijken (aankoop van een elektrische fiets...) voor 2022 verhoogd, met de bedoeling ze eveneens voor de volgende jaren te behouden.

Veilig rijden betekent echter ook ervoor zorgen dat de gebruikers de regels respecteren. De ontwikkeling van elektrische steppen verbetert de mobiliteit, maar veroorzaakt ook problemen bij het

delen van de openbare ruimte en kan een bron van gevaar zijn. Daarom zijn eind 2022 bewustmakingsacties en controles uitgevoerd bij de gebruikers, op ons verzoek, door de politie.

In verband met de gevaren van te hoge snelheden op de Josse Goffinlaan en de Gentsesteenweg, die gewestelijke wegen zijn, heeft het Gewest op initiatief van de gemeente op deze twee wegen flitspalen geplaatst.

Une commune qui renforce son service aux habitants

Les différentes crises que nos citoyens ont dû traverser au cours de ces dernières années ont montré l'importance des pouvoirs locaux. Crise du COVID, guerre en Ukraine, crise énergétique, les communes et les CPAS ont été en 1^{ère} ligne afin d'accompagner et soutenir les habitant(e)s les plus fragilisé(e)s. Dans le cadre de la crise COVID, la commune a continué en 2022 à sensibiliser et à informer par rapport à l'importance de la vaccination (boost automnal...).

La commune et le CPAS se sont également coordonnés afin de faciliter l'accueil des réfugiés venant d'Ukraine en coordonnant l'accueil au niveau des familles berchemoises, informant sur les aides disponibles via la réalisation de flyers spécifiques multilingues mais également en organisant toutes les semaines des espaces de rencontres pour les personnes venant d'Ukraine.

Via la cellule Energie, le CPAS a soutenu les personnes ayant des difficultés à payer leurs factures et développé un kit énergie. La commune a, elle, coordonné une action avec les acteurs associatifs du territoire (bibliothèques, centre culturel...) afin d'ouvrir des espaces accueillants pendant les mois d'hiver. L'action « Warm Spaces » permettait à la fois de pouvoir passer du temps dans un endroit bien chauffé mais également de lutter contre la solitude.

De son côté, le CPAS a développé de nouvelles initiatives afin de répondre à sa mission. Il a ainsi acquis un bâtiment situé rue de l'Eglise et est désormais (depuis fin'22) propriétaire d'un bâtiment situé à l'avenue du Roi Albert qui devront permettre d'héberger des familles devant faire face à des difficultés temporaires ou plus durables. Le projet pour le bâtiment de la rue de l'Eglise bénéficiera de subsides en 2023 et permettra d'équiper un espace pour recevoir les enfants précarisés de la commune et organiser des ateliers, des échanges culturels, des spectacles pédagogiques, des cours de soutien et une école de devoirs, actions complémentaires au soutien scolaire déjà organisé par la commune. Le reste du bâtiment sera aménagé en deux logements pour familles monoparentales sans-abris tandis que la salle du rez-de-chaussée accueillera des ateliers et des animations adaptés pour le centre de Jour « Hortensias ». Le CPAS a également repensé et rénové son accueil afin de mieux servir les citoyen(ne)s. Il dispose désormais de « deux guichets », ce qui permet une meilleure organisation et une plus grande rapidité.

Le CPAS a par ailleurs décidé d'introduire une demande de subside pour un projet d'e-inclusion afin d'engager un informaticien public accompagnant les personnes qui rencontrent des difficultés avec les technologies numériques.

Depuis le mois de mai 2022, le Val des Fleurs met en place un projet pilote en phase test sur base de la méthode Montessori avec ses résidents. Cette méthode vise à repenser et adapter l'environnement des personnes âgées pour favoriser leur autonomie et leur permettre de prendre une part active à la vie de la résidence, en fonction de leurs possibilités.

La fonction du CPAS est également d'organiser une coordination sociale qui regroupe les acteurs associatifs du territoire. Le COVID avait marqué la suspension des activités mais fin 2022 les rencontres ont repris avec l'organisation d'une journée thématique consacrée à la question du genre (dans le domaine de la Petite Enfance, de l'Espace public...).

Le Contrat de Quartier Durable constitue un axe majeur afin d'améliorer la qualité de vie dans le quartier de la Cité Moderne. L'année 2022 a marqué plusieurs étapes importantes de ce renouveau puisque, sur base du diagnostic réalisé par un bureau d'étude, les citoyens, membres de la Commission de Quartier (COQ), les acteurs locaux et politiques ont ensemble construit un programme qui répond aux besoins constatés dans le quartier.

Ce programme qui se décline en trois axes principaux a été adopté à l'unanimité par le Conseil communal au début du mois de septembre et validé par la Région fin 2022 :

1. Construction de nouveaux bâtiments : Maison de quartier avec des espaces de rencontre pour les habitants et les associations locales, crèche, salle de sports, espace pour activités numériques, économiques et de mise à l'emploi...
2. Réaménagement de l'espace public afin qu'il soit plus convivial, plus sûr et que les habitants puissent se le réapproprier :
 - En diminuant le trafic automobile de transit au cœur du quartier et dans les environs des écoles ;
 - En redonnant à la place des Coopérateurs sa fonction de place centrale du quartier, en réaménageant la place Ruelens pour en faire un espace de détente, en rénovant les voiries du cœur de la Cité Moderne, la rue Openved et les chemins de jonction entre l'ensemble Jean-Christophe et la Cité Moderne... ;
 - En créant de nouveaux équipements collectifs sur l'espace public. La part belle sera faite aux structures sportives et ludiques à destination de tous les publics : enfants, jeunes, parents, seniors... et seront développées en consultation avec les habitants.
3. Projets socio-économiques pour renforcer la vie, l'animation et la cohésion sociale : 1er budget participatif de la commune décidé par les citoyens, appels à projets portés par des citoyens ou associations, potagers inclusifs, projets menés par les pouvoirs publics en termes d'aide à la recherche d'emploi, de dispositifs de proximité et d'encadrement sportif, de politique à l'égard des femmes... L'appel à projet pour les différents porteurs associatifs a été clôturé le 30 décembre 2022.

Après un financement « Politique de la Ville » et établi un diagnostic social du périmètre, un volet du programme socio-économique permettra à la commune, en collaboration avec le CPAS, de développer un volet de mise à l'emploi des personnes au chômage de longue durée dans le cadre d'une Entreprise à but d'Emploi.

Au mois de mai 2022, la 1ère fête de quartier s'est déroulée dans le cadre des 100 ans des Cité-jardin. Une occasion de mettre en valeur ce patrimoine architectural et de dynamiser le quartier. Cette fête de quartier sera désormais annuelle.

Favoriser et développer la convivialité entre les habitants est une volonté de la commune au-delà du projet de Contrat de Quartier Durable. Ainsi, la fête des voisins, les kermesses... ont été maintenues ou relancées suite à l'arrêt lié au COVID et de nouvelles initiatives ont vu le jour en 2022.

La remise du 1082ème costume de Manneken Pis a été une belle occasion de faire vivre le folklore bruxellois à Berchem-Sainte-Agathe. Dorénavant, Manneken Pis portera ce costume à chaque fête de la Sainte-Agathe. Afin de développer et renforcer le lien entre grands-parents et petits enfants, un spectacle intergénérationnel a été organisé au mois de novembre 2022.

Dans le cadre de la promotion de la santé auprès des habitants, nous avons organisé un stand de sensibilisation au diabète lors de la kermesse de septembre où chacun(e) pouvait venir faire un test de dépistage. En 2022 toujours, nous avons organisé la 1ère course contre le cancer du sein dans le cadre du jogging de la Paix. Les frais de participation ont été reversés à l'asbl « Think Pink ».

Afin de soutenir les jeunes parents berchemois, nous avons introduit en 2022 deux demandes de subside pour l'ouverture de nouvelles places en crèche. Un dossier concerne la crèche prévue sur le terrain « Elbers » et la 2ème sera construite dans le cadre du Contrat de Quartier Durable à la place Schweitzer, dans le périmètre de la Cité Moderne.

Petite nouveauté, nous offrons désormais aux jeunes parents une boîte d'information leur permettant de faciliter leurs 1ers pas dans cette nouvelle vie. Par ailleurs, en collaboration avec le CPAS, nous avons créé une banque de langes afin de venir en aide aux familles précarisées à Berchem-Sainte-Agathe. Les parents ayant des langes devenus trop petits pour leur(s) enfant(s) peuvent les déposer dans différents points de collecte.

Pour que les enfants puissent profiter d'activités à l'extérieur et se dépenser, nous avons continué notre programme de rénovation des espaces de jeux extérieurs. En juin 2022, c'est la plaine de jeu du t'Hof te Overbeke qui a été entièrement refaite, proposant désormais des activités plus diversifiées.

Les activités jeunesse et le plan « Eté Jeunes » initiés depuis 2020 ont été pérennisés en 2022 : formation pour les jeunes en décrochage, salon des métiers ...

Construire une commune toujours plus verte et avec de nombreux espaces de quiétude reste une priorité pour le Collège. Nous continuons donc à défendre un urbanisme à taille humaine en nous opposant aux projets jugés trop denses, comme par exemple en 2022 les projets de la rue du Cognassier ou de l'avenue de Selliers de Moranville. Par ailleurs, pour éviter une trop grande densification, nous avons également décidé d'affecter un terrain constructible à la rue des Fleuristes. Fin décembre 2022, l'aménagement du verger fleuri a commencé. Des arbres ont été plantés par les habitants qui seront suivis au Printemps 2023 de fleurs et ensuite du mobilier urbain. L'entretien sera assuré en collaboration avec l'institut Herlin.

La commune a lancé en 2022 les appels pour réaliser une étude qui permettra de définir comment nous allons réaménager l'ancien cimetière. Trois axes principaux seront à prendre en compte :

- Conserver la dimension symbolique du lieu Il s'agira de faire de cet espace un lieu d'ouverture, favorisant la réflexion, la méditation et le recueillement afin de conserver le lien avec son affectation d'origine.
- Renforcer la dimension nature de cet espace de 6000 m² qui constitue une formidable opportunité d'inviter plus de nature en ville et de réfléchir à une meilleure gestion des eaux pluviales. Tout cela avec pour objectifs notamment d'améliorer la qualité de l'air et de lutter contre les îlots de chaleur.
- Créer des partenariats avec des associations locales et impliquer les habitants afin de faire de cet espace un lieu réellement inclusif

La relance d'un projet autour du site du Hoogveld a également fait partie des points d'attention du Collège en 2022 et plusieurs réunions de coordination se sont tenues avec Bruxelles Environnement, le CPAS de Bruxelles, propriétaire du site, la commune et le CPAS de Berchem-Sainte-Agathe afin de déterminer un projet à court et moyen terme.

Le CPAS a, pour sa part, continué à avancer sur la mise en place d'un espace pédagogique et de formation sur un terrain communal pour lequel la commune a octroyé un droit d'occupation au CPAS. Etabli sur le site « Pie Konijn », le projet sera coconstruit avec les acteurs du quartier mais aussi avec les différentes cellules du CPAS.

Nous avons également rénové la cour de notre centre culturel francophone « Archipel 19 » en préservant le patrimoine et le cachet historique des lieux. Le lieu est donc désormais accessible à tous et toutes et notamment aux personnes à mobilité réduite. La 1ère pose de notre académie néerlandophone a eu lieu le 2 décembre dernier et l'objectif est de pouvoir accueillir les élèves aux alentours de la rentrée scolaire. Pour

ce qui concerne nos bibliothèques communales, une étude a été lancée afin d'envisager leur relocalisation afin de leur donner plus d'espace.

Afin de mieux organiser les services de l'administration communale, la commune a acquis en 2022 un bâtiment situé à l'angle de la rue de Grand-Bigard et de la rue du Grand-Pré afin d'accueillir nos services techniques. Ce bâtiment devra être rénové et mis aux normes urbanistiques avant qu'un déménagement ne soit possible. En parallèle, la commune a décidé fin 2022 de confier une étude avec une institution publique spécialisée afin d'identifier comment valoriser au mieux notre site actuel et d'identifier le projet le mieux adapté aux besoins de notre administration communale au vu de nos moyens financiers.

En ce qui concerne la politique du bien-être pour nos animaux, le Conseil communal a approuvé en 2022 l'octroi de primes pour intervenir dans les frais d'honoraires vétérinaires pour animaux.

Een gemeente die haar dienstverlening aan de inwoners versterkt

De verschillende crisissen die onze burgers de laatste jaren hebben moeten doorstaan, hebben het belang van de gemeenten aangetoond. De COVID-crisis, de oorlog in Oekraïne, de energiecrisis, de gemeenten en de OCMW's hebben het voortouw genomen bij de begeleiding en ondersteuning van de meest kwetsbare inwoners. In het kader van de COVID-crisis bleef de gemeente in 2022 sensibiliseren en informeren over het belang van vaccinatie (herfstboost...).

De gemeente en het OCMW coördineerden ook de opvang van vluchtelingen uit Oekraïne door de opvang door Berchemse gezinnen te coördineren hen te informeren over de beschikbare hulp door specifieke meertalige folders te verspreiden en wekelijkse ontmoetingsplaatsen voor mensen uit Oekraïne te organiseren.

Via de energiecel ondersteunde het OCMW mensen die moeite hadden om hun rekeningen te betalen en ontwikkelde het een energiekit. De gemeente heeft een actie gecoördineerd met lokale verenigingen (bibliotheken, cultureel centrum, enz.) om tijdens de wintermaanden gastvrije ruimtes te openen. Dankzij de actie "Warme ruimten" konden mensen tijd doorbrengen op een warme plek, maar ook eenzaamheid bestrijden.

Het OCMW van zijn kant heeft nieuwe initiatieven ontwikkeld om zijn opdracht te vervullen. Het heeft een gebouw in de Kerkstraat aangekocht en is nu eigenaar van een gebouw aan de Koning Albertlaan (sinds eind'22), waardoor gezinnen met tijdelijke of langdurige problemen kunnen worden opgevangen. Het project voor het gebouw in de Kerkstraat zal in 2023 worden gesubsidieerd en zal het mogelijk maken een ruimte in te richten voor de opvang van kansarme kinderen van de gemeente en workshops, culturele uitwisselingen, educatieve voorstellingen, ondersteuningscursussen en bijlessen te organiseren, acties die een aanvulling vormen op de reeds door de gemeente georganiseerde schoolondersteuning. De rest van het gebouw zal worden verbouwd tot twee appartementen voor dakloze eenoudergezinnen, terwijl in de ruimte op de begane grond workshops en activiteiten zullen worden georganiseerd die zijn aangepast aan het dagcentrum "Hortensias". Het OCMW heeft ook zijn onthaal heringericht en gerenoveerd om de burgers beter van dienst te kunnen zijn. Het heeft nu "twee loketten", wat een betere en snellere organisatie mogelijk maakt.

Het OCMW heeft ook besloten een subsidie aan te vragen voor een e-inclusieproject om een openbare computerspecialist aan te werven die mensen begeleidt die moeite hebben met digitale technologieën.

Sinds mei 2022 voert Bloemendal met zijn bewoners een proefproject uit op basis van de Montessorimethode. Deze methode heeft tot doel de omgeving van de ouderen te herdenken en aan te passen om hun autonomie te bevorderen en hen in staat te stellen, naargelang hun mogelijkheden, actief deel te nemen aan het leven in de residentie.

De functie van het OCMW is ook het organiseren van een sociale coördinatie die de verenigingsactoren in de wijk samenbrengt. Door COVID werden de activiteiten opgeschort, maar eind 2022 zijn de vergaderingen hervat met de organisatie van een themadag gewijd aan de genderproblematiek (op het gebied van Petite enfance, de openbare ruimte, enz.)

Het Duurzaam Wijkcontract is een belangrijke as om de levenskwaliteit in de wijk Moderne Wijk te verbeteren. Het jaar 2022 markeerde verschillende belangrijke etappes in deze vernieuwing aangezien de burgers, de leden van de wijkcommissie, de lokale actoren en de politici, op basis van de door een onderzoeksbureau uitgevoerde diagnose, samen een programma hebben opgesteld dat moet beantwoorden aan de in de wijk vastgestelde behoeften.

Dit programma, dat in drie grote domeinen is verdeeld, werd begin september unaniem goedgekeurd door de gemeenteraad en eind 2022 door het Gewest gevalideerd:

1. Bouw van nieuwe gebouwen: Buurthuis met vergaderruimtes voor bewoners en lokale verenigingen, crèche, sporthal, ruimte voor digitale, economische en werkgelegenheidsactiviteiten....
2. Herinrichting van de openbare ruimte om deze gebruiksvriendelijker, veiliger en toegankelijker te maken voor de bewoners:
 - Door het doorgaand verkeer in het hart van de wijk en rond de scholen te verminderen;
 - Door het Samenwerkersplein zijn functie als centraal plein van de wijk terug te geven, door het Ruelensplein opnieuw in te richten om er een ontspanningsruimte van te maken, door de wegen in het hart van de Moderne Wijk, de Openveldstraat en de verbindingswegen tussen het Jean-Christophe-complex en de Moderne Wijk te renoveren... ;
 - door nieuwe openbare voorzieningen in de openbare ruimte te creëren. De nadruk zal liggen op sport- en vrijetijdsvoorzieningen voor alle doelgroepen: kinderen, jongeren, ouders, senioren, enz. en zal in overleg met de bewoners worden ontwikkeld.
3. Sociaal-economische projecten om het leven, de dynamiek en de sociale samenhang te versterken: de eerste participatieve begroting van de gemeente waarover de burgers beslissen, oproepen tot projecten geleid door burgers of verenigingen, moestuinen voor iedereen, projecten geleid door de overheid op het gebied van hulp bij het zoeken naar werk, beschikbare en sportbegeleiding, beleid inzake vrouwen... De oproep tot projecten voor de verschillende verenigingen werd afgesloten op 30 december 2022.

Na de financiering "Stadsbeleid" te hebben genoten en een sociale diagnose van de wijk te hebben opgesteld, zal een deel van het sociaaleconomisch programma de gemeente toelaten om, in samenwerking met het OCMW, een luik te ontwikkelen om langdurig werklozen aan een baan te helpen in het kader van een werkgelegenheidsbedrijf.

In mei 2022 vond het eerste buurtfeest plaats in het kader van de 100e verjaardag van de Tuinstad. Dit was een gelegenheid om dit architecturaal erfgoed in de verf te zetten en de wijk nieuw leven in te blazen. Dit buurtfeest wordt voortaan een jaarlijks evenement.

De gezelligheid tussen de bewoners aanmoedigen en ontwikkelen is een wens van de gemeente die verder gaat dan het project Duurzaam Wijkcontract. Zo zijn de Burendag, de braderieën, enz. behouden of opnieuw opgestart na de stopzetting door COVID en zijn in 2022 nieuwe initiatieven gelanceerd.

De presentatie van het 1082^e Manneken Pis-kostuum was een mooie gelegenheid om de Brusselse folklore in Sint-Agatha-Berchem tot leven te brengen. Voortaan draagt Manneken Pis zijn Berchems kostuum bij elke viering van Sint-Agatha-Berchem.

Om de band tussen grootouders en kleinkinderen te ontwikkelen en te versterken, werd in november 2022 een intergeneratieel spektakel georganiseerd.

In het kader van de bevordering van de gezondheid van de inwoners organiseerden we tijdens de kermis van september een stand om mensen bewust te maken van diabetes, waar iedereen een screeningstest kon komen doen. Eveneens in 2022 organiseerden we in het kader van de jogging van van de Vrede, de eerste race tegen borstkanker. De kosten voor deelname werden geschonken aan de vzw "Think Pink".

Om jonge Berchemse ouders te ondersteunen, dienden we twee subsidieaanvragen in voor de opening van nieuwe crècheplaatsen in 2022. Eén aanvraag betreft het kinderdagverblijf dat gepland is op de site "Elbers" en de tweede zal worden gebouwd in het kader van het Duurzaam Wijkcontract op het Schweitzerplein, binnen de perimeter van de Moderne Wijk.

Bij wijze van kleine vernieuwing bieden wij hen nu een informatiebox aan om hen te helpen hun eerste stappen in dit nieuwe leven te zetten. Daarnaast hebben we in samenwerking met het OCMW een luierbank opgezet om kansarme gezinnen in Sint-Agatha-Berchem te helpen. Ouders die luiers hebben die te klein zijn geworden voor hun kind(eren) kunnen ze afgeven op verschillende inzamelpunten.

Om ervoor te zorgen dat kinderen kunnen genieten van buitenactiviteiten en beweging, hebben we ons programma voor de renovatie van de buitenspeeltuinen voortgezet. In juni 2022 werd de speeltuin aan het t'Hof te Overbeke volledig vernieuwd en biedt nu meer gevarieerde activiteiten. De jongerenactiviteiten en het in 2020 gestarte plan "Zomerjongeren" zijn in 2022 voortgezet: opleidingen voor jongeren die de school hebben verlaten, infobeurs beroepen...

Bouwen aan een steeds groenere gemeente met veel rustige plekken blijft een prioriteit voor het College. We blijven daarom opkomen voor een stedelijke ontwikkeling op menselijke maat door ons te verzetten tegen te dichte projecten, zoals de projecten in de Kweepeerenboomlaan of de de Selliers de Moranvilleaan in 2022. Om een te grote verdichting te vermijden, hebben we bovendien besloten een bouwgrond toe te wijzen aan de Bloemkwekerstraat. Eind december 2022 zijn de werkzaamheden aan de bloemenboomgaard begonnen. Bomen zijn door de bewoners geplant en zullen in het voorjaar van 2023 gevolgd worden door bloemen en vervolgens straatmeubilair. Het onderhoud zal worden uitgevoerd in samenwerking met het Herlin Instituut.

In 2022 heeft de gemeente een aanbesteding uitgeschreven voor een studie die zal bepalen hoe we de oude begraafplaats zullen herinrichten. Er zal rekening worden gehouden met drie belangrijke assen:

- Behoud van de symbolische dimensie van de plaats Het gaat erom van deze ruimte een plaats van openheid te maken, die bezinning, meditatie en herinneringen bevordert om de band met zijn oorspronkelijke bestemming te behouden.
- Versterking van het natuurlijk karakter van deze ruimte van 6.000 m², die een uitgelezen kans biedt om meer natuur in de stad te brengen en na te denken over een beter beheer van het regenwater. Dit alles met als doel de luchtkwaliteit te verbeteren en hitte-eilanden te bestrijden.
- Partnerschappen aangaan met plaatselijke verenigingen en de inwoners erbij betrekken om van deze ruimte een echt inclusieve plek te maken.

De herlancering van een project rond de site Hoogveld was ook een van de aandachtspunten van het College in 2022 en er werden verschillende coördinatievergaderingen gehouden met Leefmilieu Brussel, het OCMW van Brussel, eigenaar van de site, de gemeente en het OCMW van Sint-Agatha-Berchem om een project op korte en middellange termijn te bepalen.

Het OCMW van zijn kant heeft verder gewerkt aan de inrichting van een onderwijs- en opleidingsruimte op een gemeentelijk terrein waarvoor de gemeente het OCMW een recht van opstal heeft verleend. Het project, gevestigd op de site "Pie Konijn", zal samen met de actoren van de wijk maar ook met de verschillende eenheden van het OCMW worden opgebouwd.

We hebben ook de binnenplaats van ons Franstalig cultureel centrum "Archipel 19" gerenoveerd, waarbij het erfgoed en het historische karakter van de plek bewaard zijn gebleven. De plaats is nu voor iedereen toegankelijk, vooral voor personen met beperkte mobiliteit. De eerste installatie van onze Nederlandstalige academie vond plaats op 2 december jongstleden en het is de bedoeling de leerlingen rond het begin van het schooljaar te kunnen verwelkomen. Wat onze gemeentelijke bibliotheken betreft, is een studie gestart om na te denken over hun verplaatsing om ze meer ruimte te geven.

Om de diensten van het gemeentebestuur beter te organiseren, heeft de gemeente in 2022 een gebouw op de hoek van de Groot-Bijgaardenstraat en de Weilandstraat aangekocht om er onze technische diensten in onder te brengen. Dit gebouw zal moeten gerenoveerd en aangepast worden aan de stedelijke normen voordat een verhuizing mogelijk is. Tegelijkertijd heeft de gemeente besloten om eind 2022 een studie te laten uitvoeren door een gespecialiseerd bureau om na te gaan hoe onze huidige locatie het best kan worden benut en welk project het best beantwoordt aan de behoeften van ons gemeentebestuur, rekening houdend met onze financiële middelen.

Wat het welzijnsbeleid voor onze dieren betreft, heeft de Gemeenteraad in 2022 de toekenning van premies goedgekeurd om de kosten van de dierenarts te dekken.

3. Aspects environnementaux / Ecologische aspecten

La personne en charge de la concrétisation d'un Plan Air Energie Climat engagée début 2022 suite à l'obtention d'un subside auprès de Bruxelles Environnement a entamé les démarches concrètes afin de réaliser le PAEC communal.

Suite à une 1ère phase d'analyse, celui-ci s'articulera autour des thématiques «Participation citoyenne & Sensibilisation», «Bâtiments & Energie», «Mobilité», «Economie Circulaire & Zéro Déchet», «Alimentation Durable» et «Ville-Nature & Eau».

Le Collège a approuvé, fin 2022, les objectifs stratégiques et opérationnels de ce plan qui donnent les lignes directrices qui nous permettront de constituer un plan d'actions pour réussir la transition énergétique vers une société bas carbone. Dans les mois à venir, les propositions d'actions seront coconstruites avec les différentes parties prenantes du territoire berchemois: les services communaux, le CPAS, les écoles, le tissu associatif local, les comités de quartier et bien entendu les habitants, dans le but d'obtenir un plan global et réaliste, porté par l'administration mais également par ses citoyens.

Pour aider à la finalisation de ce plan, la commune a décidé de se doter d'une plateforme de comptabilité et de suivi des émissions de gaz à effet de serre début 2023. Cette plateforme permettra d'évaluer l'efficacité des différentes actions mises en œuvre, et sera consultable « en temps réel » en ligne par tous les citoyens. La finalisation de ce PAEC prévue pour fin 2023 prend bien entendu en compte les actions définies dans le Plan Communal de Développement afin d'assurer la cohérence entre ces deux outils transversaux qui orienteront la commune dans ses décisions.

En attendant la finalisation du plan Climat, plusieurs actions sont déjà en cours au niveau de nos bâtiments et de notre espace public.

Le volet «Participation citoyenne & Sensibilisation» a également démarré en 2022. Notamment par le lancement de la Charte pour la végétalisation des façades qui facilite les démarches à faire par les citoyens

intéressés. Dans ce cadre, l'administration a organisé une distribution de plantes grimpantes à l'automne. De même, la commune a coordonné une initiative d'achat groupé d'arbres fruitiers afin d'encourager leur plantation par des habitants.

Fin 2022, la commune a organisé, en partenariat avec la commune de Koekelberg, une 1ère soirée d'information sur les manières de réduire sa consommation énergétique.

Les repas à domicile préparés au CPAS dans un esprit « Good Food » et livrés à l'aide de vélos cargo par des personnes en insertion professionnelle (articles 60) ont connu une belle expansion en 2022. Contribuant ainsi à réduire les émissions de CO2.

De verantwoordelijke voor de concretisering van een Klimaatplan Lucht Energie, die begin 2022 werd aangeworven na het verkrijgen van een subsidie van Leefmilieu Brussel, heeft het mogelijk gemaakt de concrete stappen voor de uitvoering van het gemeentelijk ECAP te starten. Na een eerste analysefase zal dit gebaseerd zijn op de thema's "Burgerparticipatie & Bewustwording", "Gebouwen & Energie", "Mobiliteit", "Circulaire Economie & Zero Waste", "Duurzame Voeding" en "Stad-Natuur & Water".

Eind 2022 heeft het college de strategische en operationele doelstellingen van dit plan goedgekeurd. Deze vormen de leidraad voor het opstellen van een actieplan om van de energietransitie naar een koolstofarme samenleving een succes te maken. In de komende maanden zullen de actievoorstellen samen met de verschillende betrokken partijen op het Berchem grondgebied worden uitgewerkt: gemeentelijke diensten, het OCMW, scholen, plaatselijke verenigingen, buurtcomités en natuurlijk de bewoners, met als doel een globaal en realistisch plan te verkrijgen dat door de administratie maar ook door de burgers wordt gedragen.

Om dit plan te helpen voltooien, heeft de gemeente beslist om zich begin 2023 uit te rusten met een platform voor de boekhouding en de opvolging van de uitstoot van broeikasgassen. Dit platform zal het mogelijk maken de doeltreffendheid van de verschillende uitgevoerde acties te evalueren en zal "in real time" online door alle burgers kunnen worden geraadpleegd.

Bij de afronding van dit CEAP, gepland voor eind 2023, zal uiteraard rekening worden gehouden met de in het gemeentelijk ontwikkelingsplan vastgestelde acties, teneinde de samenhang te waarborgen tussen deze twee transversale instrumenten die de gemeente zullen leiden bij haar beslissingen.

In afwachting van de afronding van het Klimaatplan zijn er al verschillende acties aan de gang in onze gebouwen en openbare ruimten.

Ook het onderdeel "Burgerparticipatie & Bewustwording" is in 2022 van start gegaan. Met name de lancering van het Handvest voor de vergroening van gevels, dat de te ondernemen stappen van geïnteresseerde burgers vergemakkelijkt. In dit kader heeft de administratie in het najaar een verdeling van klimplanten georganiseerd. Evenzo heeft de gemeente een initiatief voor de collectieve aankoop van fruitbomen gecoördineerd om het planten ervan door de bewoners aan te moedigen.

Eind 2022 organiseerde de gemeente in samenwerking met de gemeente Koekelberg een eerste informatieavond over manieren om het energieverbruik te verminderen.

De thuisbezorgde maaltijden die in het OCMW in de geest van "Good Food" worden bereid en door mensen in een professionele integratie (artikel 60) met behulp van bakfietsen worden bezorgd, zijn in 2022 aanzienlijk uitgebreid. Dit helpt de CO2-uitstoot te verminderen.

4. Aspects éthiques / Ethische aspecten

L'implication des citoyens dans le développement de leur commune a également été renforcé en 2022. De nombreuses réunions de consultation des riverains ont été organisées afin de définir ensemble les changements de circulation à tester dans les quartiers, de nouveaux aménagements de voirie, d'espaces de jeu... Une Commission de quartier (COQ) constituée d'habitants s'est réunie régulièrement pour la construction de notre programme du Contrat de Quartier Durable, dans tous les PLPs, des réunions régulières se sont tenues et les Conseils consultatifs ont repris de manière plus régulière depuis la fin des mesures de lutte contre le COVID.

Au niveau de la gestion RH communale, les autorités communales ont entamé en 2022 la mise en œuvre des mesures décidées fin 2021 et destinées à valoriser le personnel communal et du CPAS en adoptant 100% des mesures proposées dans le cadre du protocole d'accord sectoriel. Certaines avec effet rétroactif.

En novembre dernier, un nouveau plan de modernisation de l'administration communale a été présenté à l'ensemble du personnel. Fruit d'un travail collectif interne d'un an et demi, cette modernisation ambitieuse poursuit un double objectif : développer une meilleure organisation de l'administration et proposer un service plus efficace aux Berchemois en transformant notre manière de fonctionner, en travaillant par objectif, de manière transversale et en tenant compte du retour des habitants, pour de meilleurs résultats. Un nouvel organigramme a été défini qui répartit mieux la charge de travail et donne un cadre de travail adapté aux réalités rencontrées.

Le nouveau plan de diversité de la commune et du CPAS a été approuvé au mois de mai 2022. Les objectifs fixés pour une période de deux ans concernent notamment l'inclusion de personnes en situation de handicap à la fois en termes de recrutement du personnel, de communication interne, de sensibilisation des travailleurs ...

En matière de coopération internationale, lors du Conseil communal de juin 2022, la commune a décidé de prolonger son partenariat avec le Sénégal jusqu'en 2026 au moins. Une délégation composée du Maire et de ses adjoints est venue en Belgique afin de discuter des priorités à mettre en œuvre.

Ook de betrokkenheid van de burgers bij de ontwikkeling van hun gemeente werd in 2022 versterkt. Er werden talrijke overlegvergaderingen met de buurtbewoners georganiseerd om samen de verkeersveranderingen die in de wijken moeten worden uitgetest, de nieuwe wegeaanleg, de speeltuinen... vast te stellen.

Een buurtcommissie bestaande uit bewoners, kwam regelmatig bijeen om ons programma voor duurzame wijkcontracten uit te werken, in alle BIN'S werden regelmatige vergaderingen gehouden en de adviesraden werden op een regelmatigere basis hervat gezien het einde van de maatregelen ter bestrijding van de COVID.

Wat het gemeentelijk personeelsbeheer betreft, is het gemeentebestuur in 2022 begonnen met de uitvoering van de maatregelen waartoe eind 2021 is besloten om het statuut van het gemeentepersoneel en het OCMW te verbeteren, door 100% van de in het sectorale protocolakkoord voorgestelde maatregelen aan te nemen. Sommige daarvan met terugwerkende kracht.

Afgelopen november werd een nieuw plan voor de modernisering van de gemeentelijke administratie aan alle personeelsleden voorgesteld. Deze ambitieuze modernisering, het resultaat van anderhalf jaar collectief intern werk, heeft een dubbel doel: een betere organisatie van de administratie en een efficiëntere dienstverlening aan de Berchemse inwoners door onze manier van werken per doelstelling te veranderen, op een transversale manier en door rekening te houden met de feedback van de inwoners, voor betere resultaten. Er werd een nieuw organigram opgesteld dat de werklust beter verdeelt en een werkkader biedt dat aangepast is aan de realiteit.

Het nieuwe diversiteitsplan van de gemeente en het OCMW werd in mei 2022 goedgekeurd. De doelstellingen voor een periode van twee jaar omvatten op het vlak van aanwerving van personeel, interne communicatie, sensibilisering van het personeel... de integratie van personen met een handicap.

Wat de internationale samenwerking betreft, heeft de gemeente tijdens de gemeenteraad van juni 2022 besloten haar partnerschap met Senegal te verlengen tot minstens 2026. Een delegatie bestaande uit burgemeester en zijn adjuncten kwam naar België om de uit te voeren prioriteiten te bespreken.

D. Différences entre budget et compte / Verschillen tussen begroting en rekening

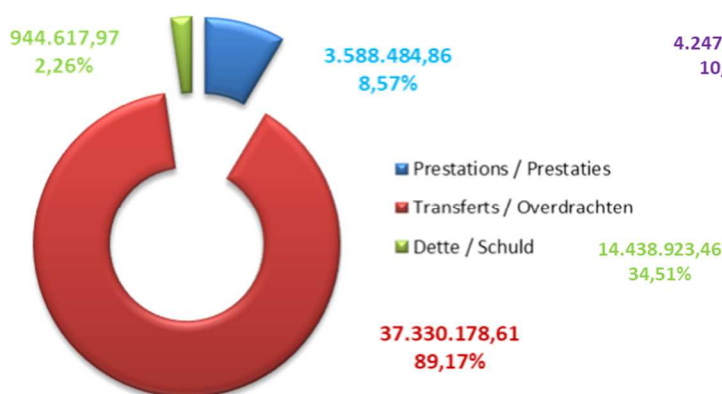
Résultat budgétaire Begrotingsresultaat	Budget 2022 ¹ Begroting 2022 ¹	Compte 2022 Rekening 2022	Différence Verschil
Exercice propre Eigen dienstjaar	7.519,45	27.595,29	20.075,84
Résultat général Globaal resultaat	-2.622.237,22	-2.393.176,58	229.060,64

¹ Après modification budgétaire / Na begrotingswijziging

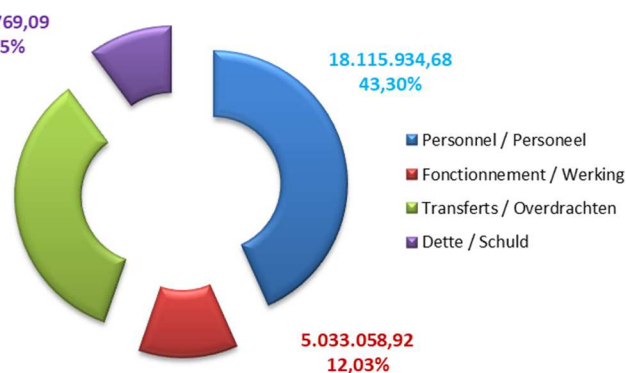
17

	Budget 2022 ¹ Begroting 2022 ¹	Compte 2022 Rekening 2022	Différence Verschil	
Recettes Ontvangsten	Prestations / Prestaties	4.199.500,00	3.588.484,86	-611.015,14
	Transferts / Overdrachten	37.702.209,38	37.330.178,61	-372.030,77
	Dette / Schuld	980.250,00	944.617,97	-35.632,03
	Total / Totaal	42.881.959,38	41.863.281,44	-1.018.677,94
	<i>Enseign. subsidié / Gesubsidieerd onderwijs</i>	<i>11.793.000,00</i>	<i>12.442.216,84</i>	<i>649.216,84</i>
	TOTAL / TOTAAL	54.674.959,38	54.305.498,28	-369.461,10
Dépenses Uitgaven	Personnel / Personeel	19.068.014,28	18.115.934,68	-952.079,60
	Fonctionnement / Werking	5.035.427,00	5.033.058,92	-2.368,08
	Transferts / Overdrachten	14.286.533,01	14.438.923,46	152.390,45
	Dette / Schuld	4.484.465,64	4.247.769,09	-236.696,55
	Total / Totaal	42.874.439,93	41.835.686,15	-1.038.753,78
	<i>Enseign. subsidié / Gesubsidieerd onderwijs</i>	<i>11.793.000,00</i>	<i>12.442.216,84</i>	<i>649.216,84</i>
TOTAL / TOTAAL	54.667.439,93	54.277.902,99	-389.536,94	
Résultat exercice propre Resultaat eigen dienstjaar	7.519,45	27.595,29	20.075,84	
Résultat antérieur / Vorig resultaat	-2.629.756,67	-2.622.237,22	7.519,45	
Tableau T / T Tabel	0,00	201.465,35	201.465,35	
Prélèvement recettes / Overboeking ontv.	0,00	0,00	0,00	
Prélèvement dépenses / Overboeking uitg.	0,00	0,00	0,00	
RESULTAT GENERAL GLOBAAL RESULTAAT	-2.622.237,22	-2.393.176,58	229.060,64	

Recettes / Ontvangsten

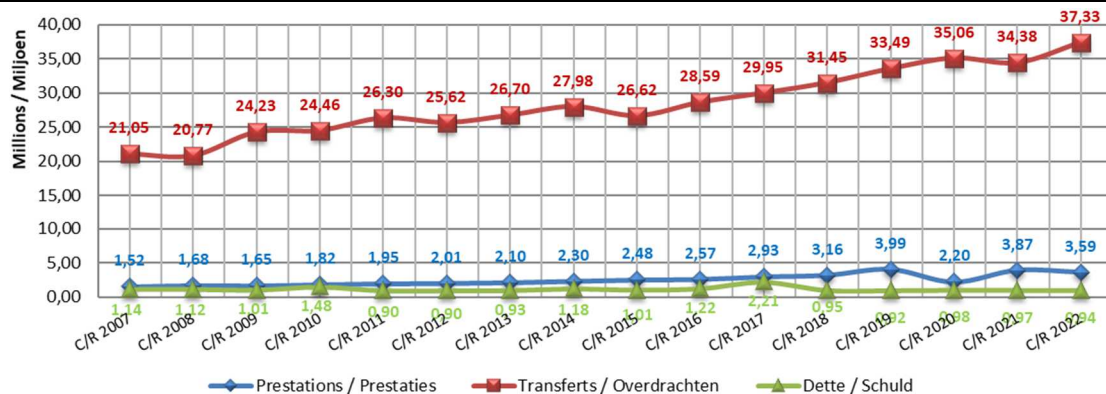


Dépenses / Uitgaven

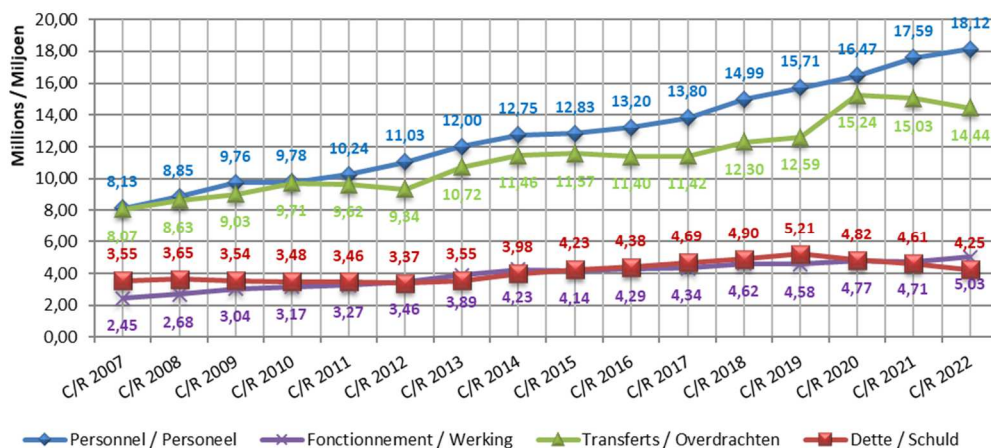


E. Evolution de 2019 à 2022 / Evolutie van 2019 tot 2022

		2019	2020	2021	2022
Recettes Ontvangsten	Prestations / Prestaties	3.991.773,18	2.202.127,92	3.870.263,22	3.588.484,86
	Transferts / Overdrachten	33.493.777,82	35.064.150,03	34.378.674,92	37.330.178,61
	Dette / Schuld	917.216,97	982.919,84	966.641,50	944.617,97
	Total / Totaal	38.402.767,97	38.249.197,79	39.215.579,64	41.863.281,44
	Enseign. subs. / Gesubsidieerd onderwijs	10.383.931,28	11.082.724,30	11.113.958,76	12.442.216,84
	TOTAL / TOTAAL	48.786.699,25	49.331.922,09	50.329.538,40	54.305.498,28



		2019	2020	2021	2022
Dépenses Uitgaven	Personnel / Personeel	15.708.027,62	16.471.157,66	17.594.417,04	18.115.934,68
	Fonctionnement / Werking	4.576.598,51	4.769.307,90	4.714.887,40	5.033.058,92
	Transferts / Overdrachten	12.593.984,54	15.235.131,04	15.029.820,97	14.438.923,46
	Dette / Schuld	5.210.223,82	4.818.935,25	4.607.471,11	4.247.769,09
	Total / Totaal	38.088.834,49	41.294.531,85	41.946.596,52	41.835.686,15
	Enseign. subs. / Gesubsidieerd onderwijs	10.383.931,28	11.082.724,30	11.113.958,76	12.442.216,84
	TOTAL / TOTAAL	48.472.765,77	52.377.256,15	53.060.555,28	54.277.902,99



		2019	2020	2021	2022
Résultat exercice propre Resultaat eigen dienstjaar		313.933,48	-3.045.334,06	-2.731.016,88	27.595,29
Résultat antérieur / Vorig resultaat		2.589,57	29.421,06	-3.271.232,91	-2.622.237,22
Tableau T / T Tabel		264.653,05	241.765,27	102.493,12	201.465,35
Prélèvement recettes / Overboeking ontvangsten		36.453,21	0,00	3.270.000,00	0,00
Prélèvement dépenses / Overboeking uitgaven		-588.208,25	-497.085,18	0,00	0,00
RESULTAT GENERAL GBAAL RESULTAAT		29.421,06	-3.271.232,91	-2.629.756,67	-2.393.176,58

F. Principales différences / Voornaamste verschillen

Le résultat est meilleur que les prévisions budgétaires tant pour ce qui concerne l'exercice propre que le cumulé, ce qui a permis de limiter le montant du prélèvement sur le fonds de pension : 850.000 prélevés à la place de 995.000. Nous constatons néanmoins des écarts importants pour certaines recettes ou dépenses :

Het resultaat is gunstiger dan de begrotingsramingen voor zowel het eigen dienstjaar als het gecumuleerde resultaat, waardoor het bedrag van de afnemings van het pensioenfonds kon worden beperkt : afname van 850.000 in plaats van 995.000. Niettemin constateren wij aanzienlijke verschillen in sommige inkomsten en uitgaven:

Recettes fiscales : précompte immobilier Belastinginkomsten : onroerende voorheffing	-619.583,48
Recettes fiscales : taxes communale Belastinginkomsten : gemeentebelastingen	-221.577,87
Dépenses de personnel Personeelskosten	-952.079,60
Non-valeurs Onwaarden	+210.798,63

19

1. Recettes fiscales / Belastinginkomsten

Qu'il s'agisse de la taxe additionnelle au précompte immobilier ou des taxes communales, on constate un écart entre la prévision budgétaire et le compte.

Er is een verschil tussen de begrote en de werkelijke cijfers voor zowel de aanvullende belasting op onroerende voorheffing als de gemeentelijke belastingen.

Taxe Belasting	Budget' 2022	Compte 2022 Rekening 2022	Ecart Verschil
Précompte immobilier Onroerende voorheffing	12.752.297,88	12.132.714,40	-619.583,48
Taxes communales Gemeentebelastingen	4.033.694,00	3.812.116,13	-221.577,87

Au niveau du précompte immobilier, nous constatons un écart de près de €620.000,00 entre les prévisions et la réalisation. Notons que le montant initialement prévu était de €12.631.992,88 et que ce montant a été revu à la hausse (+ €120.305,00) par modification budgétaire suite à une révision des prévisions d'indexation par la tutelle. Nous avons constaté les recettes suivantes au cours des dernières années :

- 2020 : 12.026.834,92
- 2021 : 11.857.305,71
- 2022 : 12.132.714,40

Pourtant, notre base cadastrale globale évolue positivement et nous avons fait face à une inflation importante durant cette période. La recette devrait donc augmenter et non diminuer. Nous avons interrogé Bruxelles-Fiscalité qui cherche une explication à cette évolution.

Wat de onroerende voorheffing betreft, constateren wij een verschil van bijna 620.000,00 euro tussen de ramingen en de werkelijke cijfers. Er zij op gewezen dat het oorspronkelijk geraamde bedrag 12.631.992,88 euro bedroeg en dat dit bedrag bij begrotingswijziging naar boven (+ €120.305,00) is bijgesteld na een herziening van de indexeringsramingen door de voogdij. De afgelopen jaren hebben wij de volgende inkomsten geconstateerd:

- 2020 : 12.026.834,92
- 2021 : 11.857.305,71
- 2022 : 12.132.714,40

Onze algemene kadastrale basis ontwikkelt zich echter positief en wij hebben in deze periode een aanzienlijke inflatie gekend. De inkomsten zouden dus moeten stijgen en niet dalen. Wij hebben Brussel-Fiscaliteit om uitleg over deze ontwikkeling gevraagd.

Pour ce qui concerne les taxes communales, nous constatons un écart de 5,5% par rapport aux prévisions budgétaires. Les principaux écarts sont constatés pour les taxes suivantes :

- Immeubles inoccupés : €43.841,65 contre 220.000,00 budgétés
- Diffusion publicitaire : €170.143,73 contre 270.000 budgétés
- Délivrance de documents administratifs : €256.431,09 contre 300.000 budgétés

Wat de gemeentelijke belastingen betreft, constateren wij een afwijking van 5,5% ten opzichte van de begrotingsramingen. De belangrijkste verschillen worden geconstateerd voor de volgende belastingen:

- Onbewoonde gebouwen: 43.841,65 euro tegenover de begrote 220.000,00 euro
- Verspreiding van publiciteit : 170.143,73 euro vergeleken met de begrote 270.000,00
- Afgifte van administratieve documenten: 256.431,09 euro tegen 300.000 begroot

2. Dépenses de personnel / Personeelsuitgaven

De manière globale, nous constatons un écart de 952.079,60 (= 4,99%) entre les dépenses budgétées de personnel et l'utilisation effective. Cette différence se justifie principalement par plusieurs remplacements qui n'ont pas été effectués durant une longue période :

- Affaires techniques : un architecte
- Affaires techniques : un adjoint à la direction (Voiries)
- Affaires techniques : un adjoint à la direction (Bâtiments)
- Affaires techniques : un conseiller en mobilité
- Affaires techniques : un ouvrier (service plantations)
- Education/Temps-libres : quatre puéricultrices pour les crèches
- Affaires internes : un collaborateur pour le service information
- Affaires stratégiques : deux collaborateurs pour le contrat de quartier
- ...

Ceci se justifie soit par une difficulté à trouver les profils requis (adjoints à la direction p.ex), soit car il s'agit de fractions de temps de travail réparties sur différents sites (congé parental dans les crèches p.ex), soit parce que le recrutement a été décalé dans le temps (CQD p.ex.).

Wij constateren een verschil van 952.079,60 (= 4,99%) tussen de begrote personeelsuitgaven en de werkelijke uitvoering. Dit verschil is voornamelijk te wijten aan verschillende vervangingen die lange tijd uitbleven:

- Technische zaken: een architect
- Technische zaken: een adjunct-directeur (Wegen)
- Technische zaken: een adjunct-directeur (Gebouwen)
- Technische zaken: een mobiliteitsadviseur
- Technische zaken: een arbeider (Beplantingsdienst)
- Onderwijs/Vrije tijd: vier kinderverzorgsters
- Interne zaken: een medewerker voor de informatiedienst
- Strategische zaken: twee medewerkers voor het wijkcontract
- ...

Dit wordt gerechtvaardigd door een moeilijkheid om de vereiste profielen te vinden (b.v. adjuncten en architect), of wegens vermindering van arbeidsduur die over verschillende plaatsen zijn verspreid (b.v. ouderschapsverlof in de crèches), of omdat de aanwerving in de tijd is uitgesteld (b.v. wijkcontract).

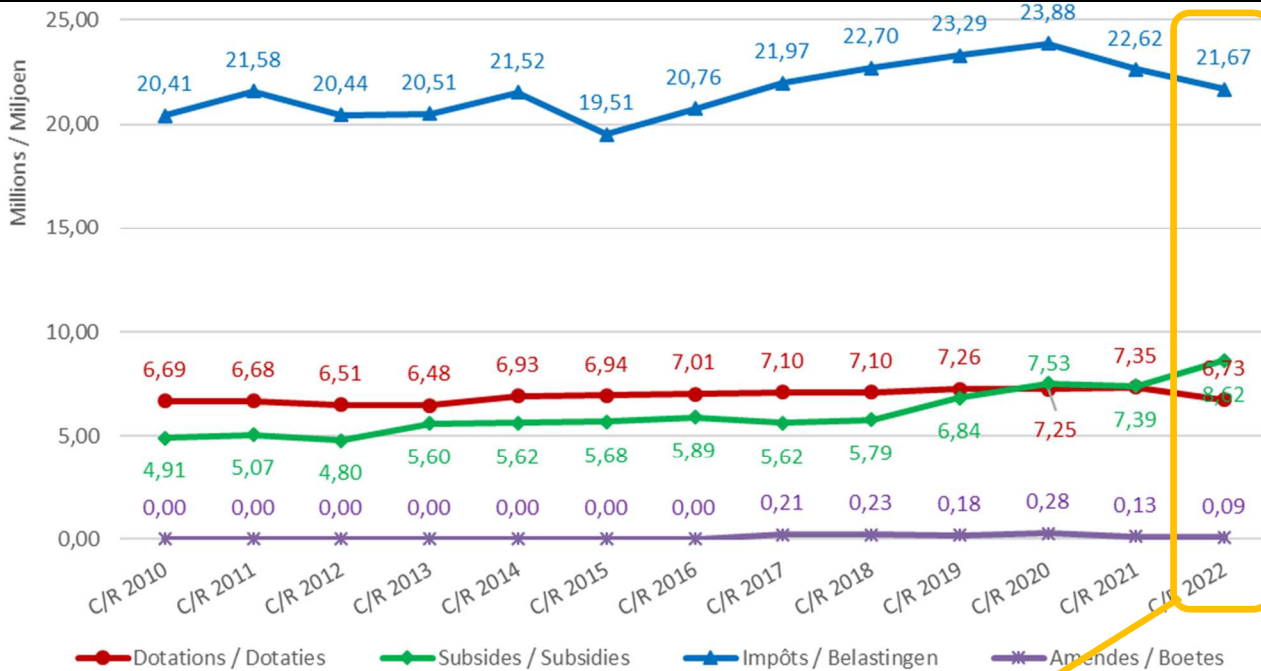
3. Non-valeurs / Onwaarden

On constate que des non-valeurs ont été réalisées à concurrence de 268.798,63 pour un budget de 58.000, soit un dépassement de 210.798,63. Les non-valeurs concernent principalement des taxes communales (204.096,42) ou des amendes administratives (22.035,38).

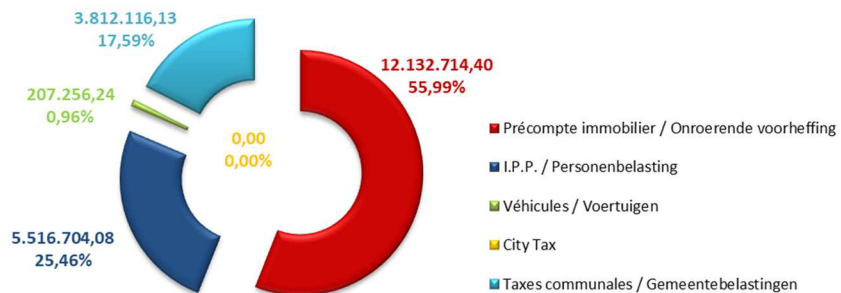
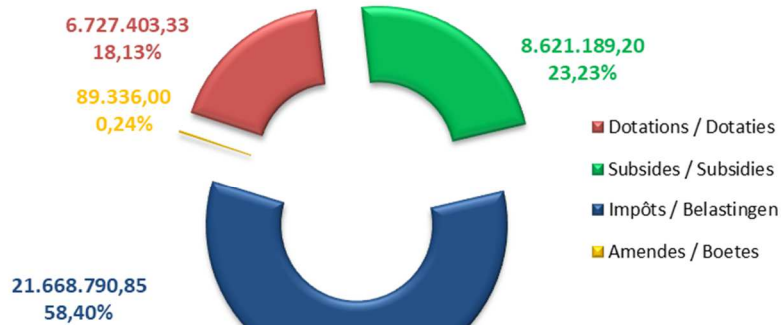
Hieruit blijkt dat 268.798,63 van de begroting van 58.000 werd afgeschreven, d.w.z. een overschrijding met 210.798,63. De onwaarden betreffen hoofdzakelijk gemeentebelastingen (204.096,42) en administratieve boetes (22.035,38).

G. Points d'attention / Aandachtspunten

1. Evolution des recettes de transfert (avec inflation) / Evolutie van de ontvangsten uit overdrachten (met inflatie)



22



2. Fiscalité additionnelle / Additionele fiscaliteit

1. Les centimes additionnels au précompte immobilier / De opcentiemen onroerende voorheffing

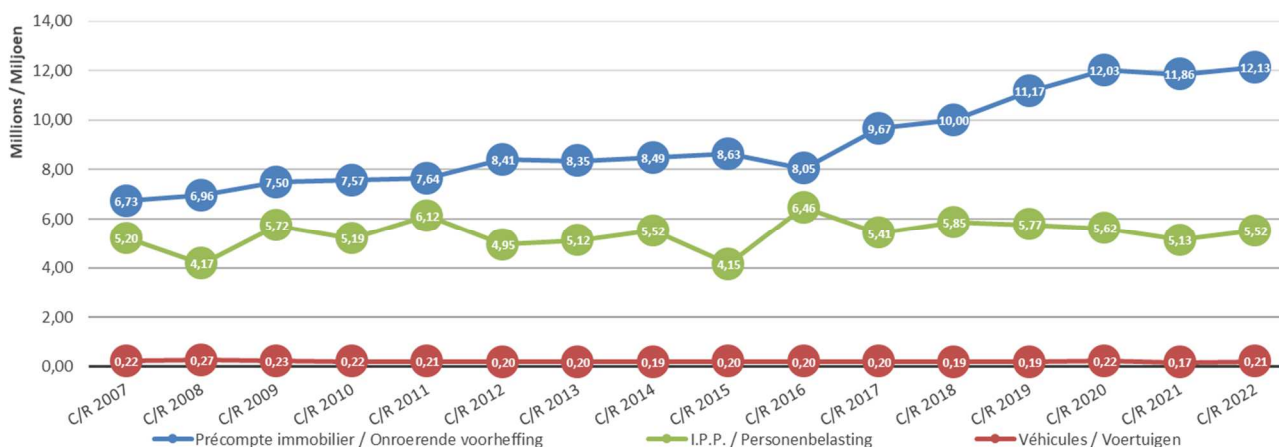
	2017 2750 CA/Opc	2018 2750 CA/Opc	2019 3190 CA/Opc	2020 3190 CA/Opc	2021 3190 CA/Opc	2022 3190 CA/Opc
Précompte Immobilier Onroerende voorheffing	9.665.413,24	9.996.460,39	11.171.936,96	12.026.834,92	11.857.305,71	12.132.714,40
<i>Evolution / Evolutie</i>	+20,10%	+3,43%	+11,76%	+7,65%	-1,41%	+2,32%
<i>Valeur d'1 C.A. / Waarde van 1 opc.</i>	3.514,70	3.635,08	3.502,17	3.770,17	3.717,02	3.803,36

2. Les centimes additionnels à l'impôt sur les personnes physiques / De opcentiemen op de personenbelasting

	2017 7%	2018 7%	2019 6,8%	2020 6,8%	2021 6,8%	2022 6,8%
I.P.P. Personenbelasting	5.411.123,69	5.853.075,08	5.770.152,63	5.616.059,40	5.133.230,75	5.516.704,08
<i>Evolution / Evolutie</i>	-16,22%	+8,17%	-1,42%	-2,67%	-8,60%	+7,47%

3. Le décime additionnel à la taxe de circulation / De opcentiemen op de verkeersbelasting

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Véhicules Voertuigen	198.779,89	194.050,32	187.869,34	219.288,90	174.659,93	207.256,24
<i>Evolution / Evolutie</i>	0,18%	-2,38%	-3,19%	16,72%	-20,35%	+18,66%



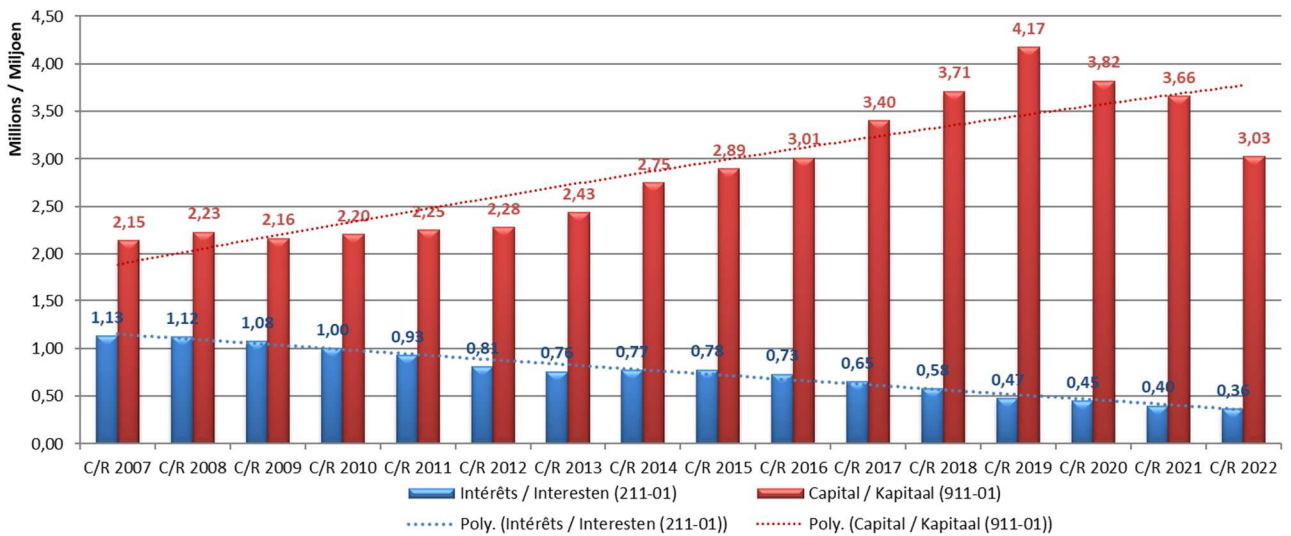
3. Evolution des dépenses de transfert / Evolutie van de uitgaven uit overdrachten

	2019	2020	2021	2022
C.P.A.S / O.C.M.W.	5.728.992,96	6.962.415,89	6.988.591,90	6.561.095,00
<i>Evolution / Evolutie</i>	-8,99%	21,53%	0,38%	-6,12%
Zone de Police / Politiezone	5.225.692,96	5.504.155,55	5.556.971,32	5.897.265,01
<i>Evolution / Evolutie</i>	3,72%	5,33%	0,96%	6,12%

4. Dette long terme au 31 décembre de l'exercice / Langetermijnschuld per 31 december van het dienstjaar

	2019	2020	2021	2022
Dette à charge de la commune <i>Schuld ten laste van de gemeente</i>	22.719.309,12	20.961.589,00	17.936.197,45	16.639.000,20
Dette FRBRTC (2005+2021) <i>BGHGT schuld (2005+2021)</i>	868.521,11	711.340,70	546.301,27 + 3.270.000,00 3.816.301,27	3.440.278,69
Dette à charge autorité sup. <i>Schuld ten laste hogere overheid</i>	2.585.813,30	2.431.935,24	2.274.296,27	2.112.804,46
TOTAL / TOTAAL	26.173.643,53	24.104.864,94	24.026.794,99	22.192.083,35

24



Point d'attention / Andachtspunt

Nouveaux emprunts 2022
(= mali EO 2022)

€1.498.699,38

Nieuwe leningen 2022
(= tekort BG 2022)

<

Capital remboursé
en 2022

€3.025.390,84

Kapitaal terug betaald
tijdens 2022

5. Provisions et fonds de réserve / Voorzieningen en reservefondsen

Provisions et fonds de réserve	Voorzieningen en reservefondsen	Solde au Saldo per 31/12/2021	Solde au Saldo per 31/12/2022
Provisions pour risques et charges	Voorzieningen voor risico's en kosten	1.085.293,43	1.085.293,43
Fonds de réserve ordinaire	Gewone reservefondsen	0,00	0,00
Fonds de réserve extraordinaire	Buitengewone reservefondsen	3.327.984,32	2.079.423,19
TOTAL	TOTAAL	4.413.277,75	3.164.716,62

25

6. Investissements / Investerings

Le compte 2022 est clôturé en présentant un mali de €1.498.699,38 au service extraordinaire. Dans un principe d'équilibre budgétaire, des dépenses (investissements) doivent toujours être financées par des recettes (subsidies, emprunts, ...). Or, dans le respect des règles comptables, les emprunts ne peuvent être enregistrés en recette qu'au moment de la commande de ceux-ci, soit dans le courant de l'exercice comptable suivant, générant donc un mali équivalant à ce montant lors de la clôture. Ce mali sera intégré dans le budget 2023 via la prochaine modification budgétaire qui prévoira simultanément une augmentation des crédits de recette correspondant aux emprunts 2022 (contractés dans le courant de l'année 2023) ramenant le résultat du service EO à l'équilibre (égal à 0).

De rekening 2022 wordt afgesloten met een tekort van €1.498.699,38 op de buitengewone dienst. Teneinde een budgettair evenwicht te waarborgen, moeten uitgaven (investerings) steeds overeenkomstig gefinancierd worden door inkomsten (toelagen, leningen,...). Echter, in navolging van de boekhoudkundige regels, kunnen de leningen slechts worden vastgesteld als inkomst op het ogenblik van afsluiten (bestellen) van deze laatste, meer bepaald dus in het volgende boekjaar. Een negatief resultaat, overeenkomstig het bedrag van deze af te sluiten leningen, op het ogenblik van het afsluiten van het boekjaar N is dan ook onvermijdelijk. Dit (negatief) resultaat wordt dan via de eerstvolgende begrotingswijziging geïntegreerd in de begroting 2023, waar tevens een verhoging van de leningen ten laste van de zone overeenkomstig de leningen 2022 (afgesloten in de loop van 2023) wordt doorgevoerd. Op deze manier wordt het resultaat van de buitengewone dienst terug in evenwicht (zijnde 0) gebracht.

Au cours de l'exercice 2022, la commune a réalisé des investissements pour un montant total de €6.692.434,66. Les principaux investissements (> 100.000,00) suivants ont été réalisés (montants engagés au compte 2022 – service extraordinaire) :

In de loop van het begrotingsjaar 2022 werden voor een bedrag van €6.692.434,66 aan investeringen gerealiseerd. Volgende grote projecten (> €100.000,00) werden gerealiseerd (bedragen vastgelegd in de rekeningen 2022 – buitengewone dienst):

Patrimoine / Acquisition d'un immeuble sis rue de Grand-Bigard 18/20 <i>Patrimonium / Aankoop van een gebouw gelegen Groot-Bijgaardenstraat 18/20</i>	1.600.000
Voiries / Rénovation de la rue des Combattants entre Place Ruelens et avenue Josse Goffin <i>Wegen / Heraanleg van de Stijderstraat tussen Ruelensplein en Josse Goffinlaan</i>	905.088
Voirie / Divers travaux <i>Wegen / Diverse werkzaamheden</i>	561.811

Sport / Rénovation des vestiaires et sanitaires du complexe sportif <i>Sport / Renovatie van de kleedkamers en sanitaire installaties in het sportcomplex</i>	528.850
Patrimoine / Divers aménagements ou équipements <i>Patrimonium / Diverse werken of uitrusting</i>	371.556
Parcs et plantations / Aménagements divers (dont Parc De Mulder) <i>Parken en beplantingen / Diverse werkzaamheden (o.a. park De Mulder)</i>	333.822
Informatique / Acquisition de matériel <i>IT / Aankoop van materieel</i>	252.292
Prévention / Extension et maintenance du réseau de caméras <i>Preventie / Uitbreiding en onderhoud van het cameranetwerk</i>	235.466
Prévention / Subside aménagement antenne de quartier LISA <i>Preventie / Subsidie voor de inrichting van de wijkantenne LISA</i>	178.000
Enseignement / Construction académie néerlandophone (complément) <i>Onderwijs / Bouw Nederlandstalige academie (complement)</i>	175.899
Voiries / Asphaltages <i>Wegen / Asfaltering</i>	169.369
Enseignement / Aménagements et équipements (hors informatique) <i>Onderwijs / Diverse werken en uitrustingen (uitgezonderd IT)</i>	110.285
Patrimoine / Etude pour l'aménagement du hangar 19/23 en bibliothèque <i>Patrimonium / Studie voor de verbouwing van loods 19/23 tot bibliotheek</i>	107.811
...	...